



Pedoman Perilaku Valmet

Valmet 

Pedoman Perilaku Valmet

Yth. Rekan Kerja dan Mitra Valmet,

Untuk Valmet bertindak dengan jujur dan penuh integritas adalah satu-satunya cara untuk bertindak - dan ini juga merupakan satu-satunya cara yang berkelanjutan.

Untuk mendukung kita dalam melakukan hal yang benar, kita memiliki seperangkat aturan yang disebut Pedoman Perilaku Valmet. Pedoman ini menetapkan moral dan etika, tanggung jawab, dan praktik yang tepat untuk kita sebagai individu, tim, dan sebagai sebuah perusahaan.

Tujuan dari Pedoman ini adalah untuk melindungi bisnis Valmet dengan menyampaikan persyaratan dan harapan perusahaan kepada semua personel Valmet, serta pemangku kepentingan eksternal.

Kita dianggap dan dihormati sebagai pemimpin global dalam bidang bisnis dan keberlanjutan kita, dan kita ingin memastikan bahwa kita layak atas kepercayaan dan harapan orang-orang di masa depan. Kita melakukannya dengan bersandar pada nilai-nilai dan Pedoman Perilaku kita sebagai pedoman dan dengan memiliki keberlanjutan sebagai inti dari strategi dan operasi bisnis kita.

Pendekatan Valmet yang komprehensif dalam hal keberlanjutan membantu mengurangi risiko, membuat kita menjadi lebih efisien biaya, dan mendukung kita untuk mengembangkan bisnis. Kita memastikan bahwa semua operasional dan tindakan kita mematuhi hukum dan peraturan serta dilakukan dengan cara yang bertanggung jawab secara sosial.

Brosur ini merangkum bagian-bagian yang paling relevan dari Pedoman Perilaku kita dan mengingatkan tentang apa yang boleh dan tidak boleh dilakukan ketika bekerja di Valmet. Pedoman Perilaku Valmet berlaku di setiap bagian organisasi, di seluruh dunia, setiap hari. Tanpa pengecualian.

Kita menyampaikan Pedoman Perilaku Valmet kepada karyawan, mitra, pemasok, dan kontak bisnis kita. Mempelajari Pedoman Perilaku tersebut serta menerapkannya dalam semua aspek pekerjaan kita sehari-hari adalah tanggung jawab kita masing-masing.

PASI LAINE

Presiden dan CEO
Valmet



Daftar Isi

4	Nilai-nilai Kita
5	Prinsip internasional
8	Prinsip bisnis • Integritas • Kepatuhan terhadap undang-undang dan peraturan • Persaingan yang adil dan kepatuhan terhadap undang-undang anti-monopoli (anti-trust) • Transparansi dan keterbukaan • Kekayaan intelektual dan aset perusahaan • Privasi Data • Penolakan terhadap korupsi dan penyuapan
15	Individu, Masyarakat dan Lingkungan • Menghormati hak asasi manusia • Kesempatan yang sama, keragaman, dan inklusi • Lingkungan kerja yang terhormat • Melindungi kesehatan, keselamatan, dan kesejahteraan • Keterlibatan dan mensponsori masyarakat • Tanggung jawab lingkungan • Produk dan layanan yang berkelanjutan • Kualitas produk dan layanan • Rantai pasokan yang berkesinambungan
25	Melaporkan pelanggaran

Nilai-nilai kita

Nilai-nilai bersama Valmet merupakan landasan dari semua tindakan kita di Valmet. Nilai-nilai ini sangat mendukung Pedoman Perilaku kita.

Nilai-nilai kita memandu dan membentuk perilaku kita dan menghubungkan kita dengan misi, strategi, must-win, dan visi kita – **Valmet's Way Forward**.



Pelanggan

Kita memajukan kinerja pelanggan.



Pembaruan

Kita mempromosikan ide-ide baru untuk menciptakan masa depan.



Keunggulan

Kita melakukan peningkatan setiap hari untuk memberikan hasil.



Orang

Kita bekerja sama untuk membuat perbedaan.

Karena nilai-nilai Valmet dibuat dari dalam, kita juga mengamalkannya dari dalam, di dalam peran dan tugas kita.

Tantang diri Anda untuk mengetahui apa makna nilai-nilai kita dalam pekerjaan Anda sehari-hari dan tantang rekan kerja Anda untuk mejalankannya !

Nilai-nilai kita didukung oleh peran manajer dan karyawan, yang menyoroti perilaku yang mendorong kinerja, meningkatkan keterlibatan dan mendukung pengembangan dari individu dan manajer. Dengan mengikuti peran ini, masing-masing dari kita dapat berkontribusi untuk kesuksesan Valmet.

Prinsip internasional

Sebagai pemasok teknologi dan layanan global, Valmet memiliki dampak pada banyak komunitas di seluruh dunia. Kami berusaha keras untuk memastikan bahwa semua kegiatan operasional kami dilakukan dengan cara yang bertanggung jawab secara sosial dan selaras secara global. Kita berkomitmen untuk mendukung dan mempromosikan prinsip-prinsip universal seperti:

- Tujuan Pembangunan Kompak dan Berkelanjutan PBB
- Deklarasi Universal Hak Asasi Manusia PBB
- Prinsip Panduan PBB tentang Bisnis dan Hak Asasi Manusia
- Deklarasi Organisasi Buruh Internasional (ILO) tentang Prinsip-prinsip dan Hak Fundamental di Tempat Kerja
- Pedoman OECD untuk Perusahaan Multinasional





Prinsip
bisnis

Integritas

- Bagi Valmet, integritas berarti kejujuran dan prinsip moral yang kuat
- Integritas merupakan hal mendasar bagi semua tindakan, pernyataan, dan laporan kita, serta merupakan aspek penting dari keberlanjutan.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Menghormati janji dan komitmen.
- Jujur dan adil dalam semua transaksi.



Apakah saya akan
merasa nyaman
jika tindakan saya
diumumkan?

Melakukan hal yang benar.

Berpikir sebelum bertindak.



Kepatuhan terhadap undang-undang dan peraturan

- Kita berkomitmen untuk sepenuhnya mematuhi undang-undang dan peraturan nasional dan internasional yang berlaku.
- Kita juga berharap bahwa pemasok, agen, konsultan, dan mitra bisnis kami sepenuhnya mematuhi semua hukum dan peraturan yang berlaku.
- Apabila hal ini terbukti terbuka untuk ditafsirkan, kita mencari dan berkonsultasi dengan pakar terbaik.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Patuhi dan taati semua hukum dan peraturan yang berlaku.
- Jangan menerima pelanggaran hukum dan peraturan apa pun dari pemasok, agen, konsultan dan mitra bisnis kita lainnya.

Persaingan yang adil dan kepatuhan terhadap undang-undang anti-monopoli (anti-trust)

- Kita mendukung dan mengupayakan persaingan yang adil dan pasar bebas, karenanya, kita menolak untuk melakukan diskusi atau membuat perjanjian dengan pesaing mengenai penentuan harga, pangsa pasar, atau aktivitas serupa lainnya.
- Kita tidak terlibat dalam hubungan bisnis yang bisa menimbulkan konflik kepentingan.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Waspada dan patuhi undang-undang persaingan usaha di negara tempat kita beroperasi dan patuhi Pedoman Persaingan Usaha Internal kita.
- Jangan bertukar informasi bisnis yang sensitif dengan pesaing.
- Jika menurut Anda kehidupan atau hubungan pribadi Anda dapat memengaruhi Anda dalam mengambil keputusan, pastikan seorang kolega tanpa ikatan membuat keputusan tersebut dan mencatat prosesnya.



Hindari
semua konflik
kepentingan.



Jika ragu,
dapatkan
nasihat
hukum.

Transparansi dan keterbukaan

- Kita menyediakan informasi tentang status kinerja kita kepada pemangku kepentingan secara simultan dan setara, transparan, dan terbuka, tanpa preferensi atau dukungan kepada kelompok atau individu mana pun, dan sesuai dengan undang-undang, aturan, dan regulasi bursa saham, serta praktik pasar modal ekuitas dan utang yang diterima.
- Kita mempromosikan budaya transparansi dan keterbukaan dalam cara kerja kita.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Jangan gunakan informasi orang dalam secara langsung atau tidak langsung dalam perdagangan saham.
- Ungkapkan pendapat Anda dan dorong orang lain untuk menyampaikan pendapat.
- Perhatikan pedoman media sosial Valmet.
- Terus berinteraksi dengan pihak berwenang dan organisasi non-pemerintah untuk menjalin dan membina hubungan yang terbuka dan langsung dengan masyarakat.



Kekayaan intelektual dan aset perusahaan

- Kita menghargai penciptaan dan perlindungan atas pengetahuan dan kekayaan intelektual.
- Kita bertindak dan menjaga kekayaan intelektual Valmet dan tidak mengizinkan akses tidak sah atas kekayaan intelektual tersebut.
- Kita menghargai kekayaan intelektual pihak lain dan tidak mencoba untuk mendapatkannya secara ilegal.
- Kita melindungi informasi rahasia, sistem informasi, teknologi dan aset fisik Valmet, dari kehilangan, pencurian, dan penyalahgunaan.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Perlakukan segala jenis informasi sensitif atau rahasia dengan hati-hati
- Gunakan peralatan elektronik dan aplikasi yang disediakan oleh Valmet hanya untuk aktivitas bisnis perusahaan.
- Perhatikan dan patuhi Kebijakan Penggunaan TI kita.



Privasi Data

- Kita menghormati privasi individu dengan menangani data pribadi sesuai dengan undang-undang dan prinsip-prinsip perusahaan yang relevan.
- Kita mengetahui adanya peraturan privasi dan mengumpulkan serta memproses data pribadi hanya untuk tujuan bisnis yang relevan.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Proses dan simpan data pribadi hanya untuk tujuan yang benar dan sah.
- Perlakukan selalu data pribadi dengan hati-hati.
- Lindungi data pribadi dengan perlindungan yang tepat terhadap akses, perubahan, dan kehilangan yang tidak sah.

Penolakan terhadap korupsi dan penyuapan

- Kita tidak menoleransi segala bentuk korupsi dan penyuapan.
- Kita berkomitmen untuk melakukan aktivitas sesuai dengan semua undang-undang anti-korupsi yang berlaku.
- Kita tidak berbisnis dengan konsultan, agen, pemasok, atau mitra bisnis lain yang tidak mematuhi undang-undang dan peraturan antipenyuapan.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Perhatikan dan patuhi Kebijakan Antikorupsi Valmet.
- Jangan terlibat dalam hubungan bisnis yang dapat menyebabkan konflik kepentingan - selalu berkonsultasi dengan manajer Anda jika Anda merasa memiliki konflik kepentingan dan pastikan Anda memiliki catatan keputusan.
- Jangan menawarkan, menjanjikan, atau menerima hadiah dari mitra bisnis yang melebihi standar keramahtamahan normal.
- Jangan membayar atau memberikan suap atau pembayaran ilegal lainnya untuk mendapatkan atau mempertahankan bisnis.
- Jangan membayar untuk mendapatkan keputusan atau layanan yang menguntungkan dari pihak berwenang.
- Jangan berpartisipasi dalam atau mendukung pencucian uang dalam situasi apa pun dalam operasi kita di seluruh dunia.

Individu, Masyarakat dan Lingkungan



Menghormati hak asasi manusia

- Kita menghormati hak asasi manusia dan memahami bahwa mempromosikan hak asasi manusia adalah hal mendasar untuk menjalankan bisnis kita.
- Hak asasi manusia diterapkan pada semua karyawan, pemasok, agen, konsultan, dan mitra bisnis lainnya.
- Kita mendukung hak karyawan untuk bebas berserikat dan berunding bersama serta mendorong dialog terbuka dan aktif dengan karyawan dan badan-badan perwakilan karyawan kita.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Mengetahui arti dari menghargai hak asasi manusia dan Pernyataan Hak Asasi Manusia Valmet.
- Menghormati budaya, adat-istiadat lokal, dan nilai-nilai dari orang-orang dan masyarakat setempat di mana pun kita beroperasi.





Kesempatan yang sama, keragaman, dan inklusi

- Kita memilih dan menunjuk karyawan berdasarkan kualifikasi pribadi dan keterampilan mereka untuk pekerjaan.
- Kita tidak mentolerir diskriminasi berdasarkan jenis kelamin, usia, ras, agama atau kepercayaan, asal etnis atau nasional, status perkawinan/hubungan sipil, seksualitas atau disabilitas.
- Kita menghargai keragaman latar belakang, bakat, wawasan, pendidikan, dan pengalaman karyawan, dan meyakini hal ini berkontribusi pada kesuksesan dan keberlanjutan kita dengan meningkatkan daya inovasi, fleksibilitas, dan kemampuan untuk berkomunikasi dengan pemangku kepentingan.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Patuhi Kebijakan Kesempatan yang Sama dan Keragaman kita.
- Bangun tim yang terdiri atas orang-orang dari latar belakang dan keterampilan berbeda.
- Bersikaplah penuh hormat dan inklusif saat berinteraksi dengan rekan kerja.

Lingkungan kerja yang terhormat

- Kita menghargai kerja tim sebagai bagian penting dari kesuksesan organisasi. Dalam bekerja sama, kita memperlakukan satu sama lain dengan rasa hormat, menghargai, dan adil.
- Kita menghormati dan menjaga hak untuk bekerja dalam lingkungan yang bebas dari pelecehan.
- Kita tidak menoleransi perilaku dari karyawan, pelanggan mitra atau siapa pun yang terkait dengan aktivitas bisnis kita yang melecehkan, mengancam, mengganggu, atau mencampuri kinerja orang lain atau menciptakan lingkungan kerja yang mengintimidasi, menghina, kasar, atau bermusuhan.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Hormati sudut pandang orang lain dalam aktivitas sehari-hari.
- Hargai pekerjaan orang lain.
- Hargai perbedaan budaya.
- Jangan menoleransi segala bentuk pelecehan termasuk perundungan, kekerasan, pelecehan seksual, hukuman atau berbagai bentuk penganiayaan.



Melindungi kesehatan, keselamatan, dan kesejahteraan

- Kita semua berbagi tanggung jawab untuk tempat kerja yang aman, sehat, dan dikelola dengan baik, di mana pun kita bekerja
- Kita percaya bahwa semua insiden dapat dicegah dengan menerapkan budaya keselamatan yang kuat, manajemen risiko yang efektif, dan perbaikan berkelanjutan karena kita berusaha mencapai target tanpa membahayakan.
- Kita menunjukkan bahwa kita mendahulukan keselamatan dengan bekerja secara aman, berpartisipasi dalam kegiatan kesehatan dan keselamatan dan saling menjaga satu sama lain
- Kita berharap semua orang yang bekerja sama dengan kita untuk menghormati dan mengikuti komitmen serta persyaratan kesehatan dan keselamatan kita.

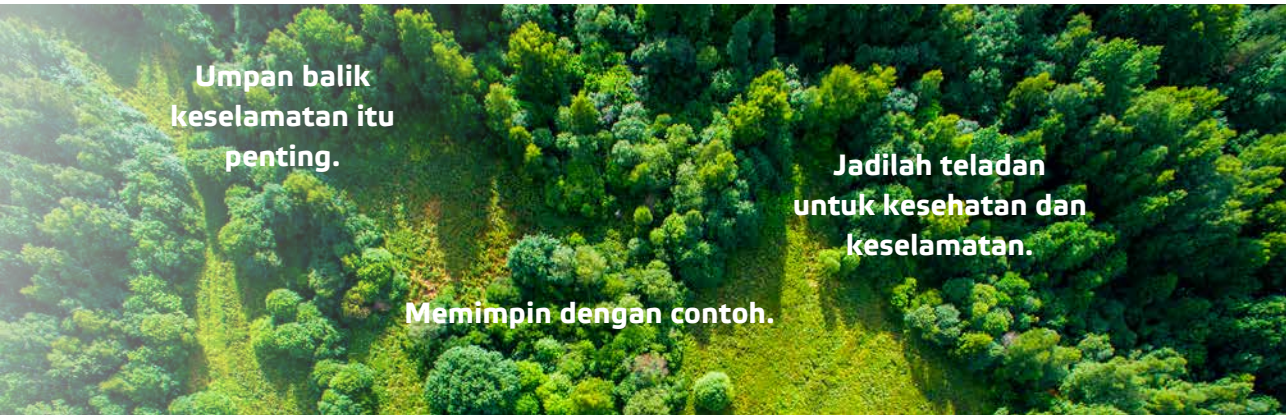
Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Pahami selalu risiko kesehatan dan keselamatan dalam pekerjaan sehari-hari Anda serta tindakan yang dapat Anda lakukan untuk mencegahnya.
- Pastikan Anda fit untuk bekerja setiap hari.
- Patuhi undang-undang dan peraturan kesehatan dan keselamatan, Kebijakan K3L serta Standar dan prosedur Keselamatan Minimal kita.
- Jangan melakukan tindakan yang tidak aman, atau tindakan yang Anda tidak dilatih untuk melakukannya.
- Laporkan semua insiden, kasus nyaris celaka atau pengamatan keselamatan sehingga kami dapat meningkatkan operasional kita.

**Umpan balik
keselamatan itu
penting.**

**Jadilah teladan
untuk kesehatan dan
keselamatan.**

Memimpin dengan contoh.



Keterlibatan dengan masyarakat dan sponsorship

- Kita mengakui bahwa kehadiran kita yang semakin besar di pasar negara berkembang menekankan bahwa kita memiliki tanggung jawab terhadap berbagai komunitas lokal di seluruh dunia.
- Kami mendorong semua unit dan personel untuk berpartisipasi dalam program komunitas yang memajukan kebaikan bersama.
- Kita mendukung program terkait dengan aktivitas remaja, ilmu pengetahuan dan penelitian, budaya, perlindungan lingkungan dan konservasi alam.
- Tidak ada pembayaran atau donasi yang diizinkan untuk partai politik atau politisi individu.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Ketahui dan patuhi Prinsip-prinsip Pemberian Sponsor dan Donasi Valmet.
- Sponsori proyek yang diterima dan dihargai secara luas.
- Jangan mensponsori proyek atau inisiatif yang berkaitan dengan politik, agama, atau organisasi ideologi lain yang kontroversial.
- Jangan mensponsori perlombaan dan olahraga profesional nasional atau kelas dunia.
- Jangan mensponsori aktivitas yang bertentangan dengan prinsip-prinsip pembangunan yang berkelanjutan.



Tanggung Jawab Lingkungan

- Kita memahami dampak pada lingkungan dari pekerjaan kita dan bagaimana kita berkontribusi pada misi kita untuk mengubah sumber daya terbarukan menjadi hasil yang berkelanjutan.
- Kita mengintegrasikan prinsip-prinsip dan praktik manajemen lingkungan yang baik ke dalam semua aspek bisnis kita.
- Kita berfokus untuk terus meningkatkan efisiensi operasi kita dan mengurangi jejak lingkungan dari rantai nilai kita sesuai dengan praktik terbaik.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Ketahui kemungkinan persyaratan lingkungan atau pedoman pekerjaan Anda.
- Berkontribusi pada sasaran dan target lingkungan kita dan operasi bisnis yang berkelanjutan melalui perilaku Anda sendiri.
- Laporkan bahaya dan insiden lingkungan agar kita dapat meningkatkan operasi kita.
- Lakukan diskusi aktif dengan pemasok, pelanggan, dan mitra bisnis lainnya tentang cara mengurangi dampak lingkungan dari operasi dan rantai nilai kita.

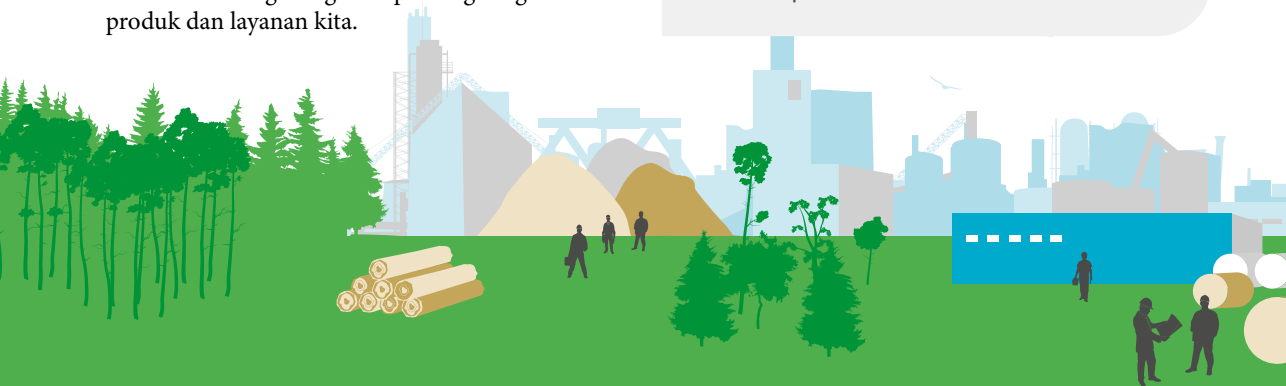


Produk dan layanan yang berkelanjutan

- Kita berkomitmen untuk menyediakan produk dan layanan yang aman, efisien dan andal kepada pelanggan.
- Kita berupaya untuk secara aktif mengenali kebutuhan pelanggan dan meningkatkan efisiensi dan keselamatan produksi, memperluas basis bahan mentah, meningkatkan kualitas dan keberlanjutan produk akhir, dan mengembangkan inovasi baru.
- Kita terus meningkatkan efisiensi energi dari solusi-solusi di pusat-pusat teknologi kita. Kita menawarkan dukungan produk sepanjang usia pakai kepada pelanggan yang memastikan kinerja lingkungan jangka panjang terbaik.
- Kita mengedukasi dan mendorong pelanggan untuk menggunakan produk yang mereka beli dari kita dengan cara yang bertanggung jawab secara lingkungan.
- Kita mendorong semua personel untuk berpartisipasi dalam berinovasi dan mencari cara untuk mengurangi dampak lingkungan dari produk dan layanan kita.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Bekerja setiap hari untuk menawarkan solusi kepada pelanggan yang membutuhkan lebih sedikit air, energi, limbah, dan bahan mentah, memungkinkan penggunaan energi terbarukan, dan menghasilkan lebih sedikit limbah dan emisi.
- Terlibat dan bekerja sama secara aktif dengan pelanggan, lembaga riset, dan universitas untuk mengumpulkan informasi tentang kebutuhan keberlanjutan pelanggan dan mengembangkan solusi baru untuk pasar.
- Fokus untuk meningkatkan kinerja dan efisiensi biaya dari portofolio produk kita yang ada saat ini.
- Aktif mendengarkan sinyal-sinyal pelanggan terkait kebutuhan di masa mendatang dan membantu mereka menciptakan inovasi cara-cara baru.



Kualitas produk dan layanan

- Kita berkomitmen untuk memiliki kualitas yang tinggi dalam operasional kita dan dalam produk dan layanan yang kita berikan kepada pelanggan .
- Kita berinteraksi erat dengan pelanggan untuk memahami kebutuhan dan harapan mereka guna memastikan hubungan bisnis yang berkelanjutan.
- Kita terus mengembangkan sistem manajemen kita guna memastikan cara yang harmonis untuk beroperasi di seluruh rantai nilai.
- Kita bertanggung jawab secara pribadi untuk kualitas pekerjaan kita dan untuk peningkatan yang berkelanjutan.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Berikan kualitas yang Anda janjikan.
- Berikan dengan cara yang aman dan berkelanjutan
- Jangan menerima kualitas yang buruk.



Rantai pasokan yang berkesinambungan

- Kita mengharapkan pemasok dan kontraktor kita untuk memperlihatkan standar etika yang tinggi dan mematuhi Kebijakan kita tentang Rantai Pasokan yang Berkelanjutan.
- Kita aktif memantau kepatuhan pemasok terhadap keberlanjutan.
- Kita berupaya untuk meminimalkan jejak lingkungan dari rantai nilai kita bersama-sama dengan pemasok kita.

Hal yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan:

- Minta semua mitra dan pemasok kita untuk mematuhi Kebijakan Valmet tentang Rantai Pasokan yang Berkelanjutan.
- Pelajari tentang proses rantai pasokan Berkelanjutan Valmet dan pedoman terkait.
- Ketahui siapa pemasok Anda atau mitra bisnis lainnya





Melaporkan
pelanggaran

Melaporkan pelanggaran

- Kami mendorong karyawan dan pemangku kepentingan untuk mengungkapkan pendapat dan menyuarakan kekhawatiran serius mereka. Karyawan didorong untuk menghubungi penyelia, manajer, atau personel terkait lain apabila ada keraguan tentang tindakan terbaik dalam situasi tertentu. Bertanyalah sebelum bertindak.
- Karyawan bertanggung jawab untuk melaporkan kemungkinan pelanggaran terhadap Pedoman Perilaku kepada atasan, atau kepada bagian Personalia, Hukum, atau Audit Internal.
- Valmet menawarkan saluran web anonim dan pusat panggilan untuk melaporkan dugaan pelanggaran Pedoman Perilaku. Saluran tersebut menyediakan sarana bagi karyawan Valmet dan pemangku kepentingan lain untuk memberikan laporan secara anonim dan dalam bahasa lokal mereka. Saluran pelaporan ini dikelola oleh pihak eksternal dan dirancang untuk menjamin anonimitas.
- Kami tidak menoleransi pembalasan terhadap orang yang menyuarakan kekhawatiran mereka atau membantu dalam penyelidikan kemungkinan pelanggaran.
- Kami akan menjamin kerahasiaan bagi siapa saja yang melaporkan dugaan pelanggaran. Tidak akan ada pembalasan atau hukuman bagi orang yang melaporkan dugaan pelanggaran dengan iktikad baik.
- Orang yang diketahui melanggar kebijakan dan/atau Pedoman Perilaku ini, serta orang yang tidak mendeteksi atau melaporkan situasi tersebut, akan dikenai tindakan disipliner.



**Laporkan jika
dicurigai atau
diketahui terjadi
pelanggaran.**

**Sesuaikan
dengan Pedoman
Perilaku dan
Nilai-nilai kita?**

Pedoman Perilaku ini
berlaku untuk semua orang,
di mana saja, setiap hari.